

# **Yongnuo Speedlite YN-560**

## **Инструкция по эксплуатации**

# I. Указания по безопасности

---

Во избежание поражения электрическим током не используйте вспышку во время дождя, тумана, в условиях повышенной влажности.

Не используйте вспышку на максимальной мощности непрерывно, более 15 раз подряд.

Избегайте замыкания электродов элементов питания – храните элементы питания в специальных боксах, предотвращающих возможность короткого замыкания.

Не направляйте вспышку прямо в глаза с короткого расстояния, во избежание возможного повреждения глаз.

Извлекайте элементы питания из батарейного отсека, если вы не пользуетесь вспышкой длительное время.

Немедленно извлеките элементы питания и прекратите пользоваться изделием в случаях если:

- ✓ была нарушена целостность корпуса в результате падения, удара и т.п.
- ✓ изделие издает странный запах, сильно нагревается, дымит.
- ✓ вытек электролит из элементов питания. При этом, извлекайте элементы питания, надев защитные перчатки.

Ни в коем случае не разбирайте вспышку самостоятельно. Возможно поражение электрическим разрядом, накопленным в высоковольтной цепи.

## II. Основные особенности

---

YN-560 имеет полностью переработанную конструкцию и предназначена для профессионалов и творческих фотографов. По сравнению с предыдущими моделями, YN-560 оснащена целым рядом новых уникальных функций.

Совершенно новый внешний вид – более стильный, удобный и профессиональный

Функция зуммирования – нажатием кнопки на корпусе вспышки обеспечивается изменение фокусного расстояния головки в диапазоне 24-105мм, что обеспечивает более точный угол освещения.

Ведущее число 58 (ISO 100, 105мм) – YN-560 имеет наибольшую мощность среди большинства подобных вспышек.

Усовершенствованный датчик беспроводной синхронизации. Компания YONGNUO доработала оптический датчик для YN-560, так, что режимы S1 и S2 могут применяться теперь и вне помещения, при этом дальность срабатывания была также увеличена и достигает 15м

Звуковой сигнал. Об окончании зарядки и готовности вспышки к дальнейшей работе вы будете проинформированы звуковым сигналом, так что вам не придется отвлекаться от творческого процесса (звуковой сигнал может быть отключен).

Разъем для внешнего блока питания. YN-560 оснащена специальным разъемом, к которому вы можете подключить внешний блок питания, что позволит вспышке перезаряжаться еще быстрее и работать автономно еще дольше.

РС-синхро порт. YN-560 оснащена РС-синхро портом, так что вы легко сможете использовать YN-560 в цепи синхронизации.

Ускоренная перезарядка. Требуется не более 3 секунд для перезарядки, после израсходования полного заряда. Даже с не новыми батареями скорость перезарядки остается высокой и составляет не более 4-5 секунд. Так что теперь вы сможете избавиться от раздражающего длительного ожидания окончания процесса перезарядки. Вдобавок, вы можете использовать внешний блок питания для еще большего ускорения процесса перезарядки.

Высокоскоростная серийная съемка. При установленном уровне выходной мощности 1/8 или ниже, YN-560 обеспечивает скорость серийной съемки со вспышкой – до 8 кадров в секунду.

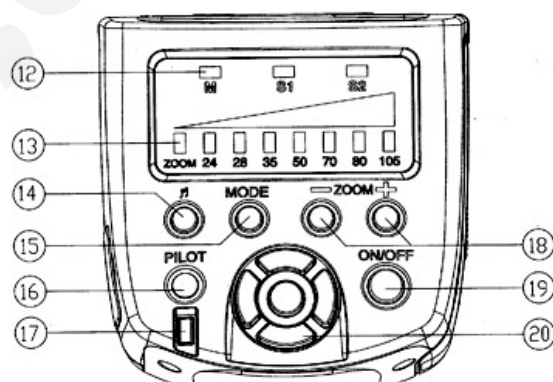
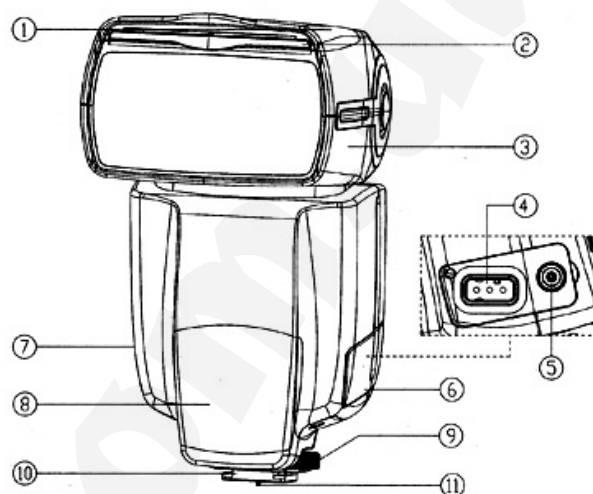
Улучшенный режим энергосбережения. При активном режиме энергосбережения YN-560 теперь отключается скорее, при отключенном режиме энергосбережения обеспечивается более длительная непрерывная работа перед отключением.

Более точный контроль выходной мощности. YN-560 обеспечивает более точную настройку мощности в диапазоне 1/128 до 1/1. Дополнительно, каждый из 8 уровней мощности имеет, также, собственную подстройку. В сочетании с зуммируемой головкой, YN-560 позволит вам легко достичь необходимого эффекта освещения

Сохранение настроек. YN-560 автоматически сохраняет текущие установки при выключении.

### III. Основные элементы.

1. Белая отражающая панель
2. Широкоугольная панель
3. Головка вспышки
4. Разъем внешнего блока питания (Canon-совместимый)
5. Разъем PC-синхро порта (вход)
6. Крышка отсека дополнительных разъемов
7. Крышка батарейного отсека
8. Оптический датчик
9. Кольцо фиксации в горячем башмаке
10. Основание горячего башмака
11. Электрический контакт
12. Индикатор режима работы (M/S1/S2)
13. Индикатор выходной мощности или положения зума
14. Кнопка вкл/выкл. звукового подтверждения и режима энергосбережения
15. Кнопка переключения режимов работы
16. Кнопка тестовой вспышки
17. Индикатор режима энергосбережения
18. Кнопки управления приводом зуммирования головки
19. Кнопка вкл/выкл. питания
20. Кнопки дополнительной подстройки мощности



## IV. Указания по установке

### 1. Установка элементов питания

Откройте крышку батарейного отсека, сдвинув ее в направлении, показанном стрелкой.

Установите батареи, соблюдая полярность, как указано на батарейном отсеке.

Закройте крышку батарейного отсека, задвинув ее в направлении, показанном стрелкой.



### 2. Установка вспышки на камеру

Ослабьте кольцо-фиксатор вращением по часовой стрелке до упора (см. рисунок).

Установите вспышку в горячий башмак камеры до упора.

Вращением кольца против часовой стрелки, прочно зафиксируйте вспышку на камере.

Для снятия вспышки, сначала ослабьте фиксирующее кольцо.



## V. Основные функции.

### 1. Управление

#### Функции органов управления

Наименование	Функция
Кнопка [On/Off]	Включение/выключение устройства
Кнопка [Mode]	Переключение режимов работы M/S1/S2
Кнопка [🎵]	Вкл./откл. звукового сигнала, вкл./откл. режима энергосбережения
Кнопки [◀ ▶]	Регулировка уровня выходной мощности
Кнопки [▲ ▼] и [OK]	Точная подстройка уровня мощности, ОК – подтверждение
Кнопки [Zoom ±]	Изменение фокусного расстояния головки вспышки
Кнопка [Pilot]	Тестовая вспышка

### Значение показаний индикатора выходной мощности

Состояние индикатора	Выходная мощность
☀ 0 0 0 0 0 0 0 0	1/128
☀ ☀ 0 0 0 0 0 0	1/64
☀ ☀ ☀ 0 0 0 0 0	1/32
☀ ☀ ☀ ☀ 0 0 0 0	1/16
☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 0 0 0	1/8
☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 0 0	1/4
☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 0	1/2
☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀	1/1



### Значение показаний индикатора зарядки

Состояние индикатора	Значение	Действия
Горит красным	Вспышка полностью заряжена и готова к работе	Не требуются
Горит зеленым	Вспышка заряжена не полностью	Если индикатор горит зеленым длительное время – замените элементы питания
Мигает попеременно красным/зеленым	Вспышка заблокирована для предотвращения перегрева из-за большого количества срабатываний.	Подождите около 3 минут, пока вспышка не остынет.

### Значение звуковых сигналов

Тип сигнала	Значение	Действия
Два коротких	а) звуковой сигнал включен б) вспышка включена	Не требуются
Три коротких	Вспышка заряжается	Дождитесь окончания процесса зарядки
Четыре коротких	Звуковой сигнал отключен	Не требуются
Один длинный +короткие	Недостаточно питания. Вспышка будет отключена	Замените элементы питания
Один длинный	Вспышка полностью заряжена и готова к использованию	Не требуются

## Значение показаний индикатора режима энергосбережения






Состояние индикатора	Значение	Действия
Горит красным	Режим энергосбережения отключен	Нажмите и держите кнопку [  ] для включения
Не горит	Режим энергосбережения включен	Нажмите и держите кнопку [  ] для отключения
Мигает	Вспышка в состоянии сна	Нажмите кнопку [On/Off] или [Pilot] для пробуждения вспышки

### 2. Включение и выключение

Включение и выключение вспышки производится нажатием и удержанием кнопки [On/Off] в течении 2-х секунд. Вспышка автоматически сохраняет сделанные установки – мощности, положения зума и др. и после включения устанавливает их в те значения, которые были перед выключением. Сразу после включения индикатор зарядки загорается зеленым и продолжает гореть зеленым в процессе зарядки. Когда индикатор загорится красным – это будет означать, что вспышка полностью заряжена и готова к работе. Если зарядка не смогла завершиться в течении 20-ти секунд, следовательно, мощности элементов питания недостаточно для полной зарядки. При этом вспышка автоматически отключится. В этом случае, замените элементы питания на свежие.

Нажатием кнопки [Pilot] вы можете проверить работу вспышки без установки ее на камеру.

### 3. Режим М (ручной)

В ручном режиме вы можете установить мощность вспышки по своему усмотрению – уровень мощности отображается на индикаторе. Кнопками [  ], [  ] и [OK] (в центре) вы можете установить желаемый уровень мощности. Мощность регулируется в пределах 1/128 ~ 1/1 от полной мощности. Имеется 8 основных уровней мощности – регулируются кнопками [  ], [  ]. Кнопки [  ] и [OK] используются для дополнительной подстройки каждого из основных уровней мощности.

Подберите правильную экспозицию регулировкой мощности вспышки и диафрагмы объектива. Нажмите кнопку спуска, вспышка сработает по сигналу синхронизации камеры.

#### **4. Режимы S1/S2 (режимы дистанционного управления)**

Нажатием кнопки [Mode] установите необходимый режим S1 или S2. В этих режимах YN-560 управляется дистанционно, в качестве ведомой вспышки, что позволяет создавать различные эффекты освещения. Указанные режимы используются, когда ведущая вспышка работает в ручном режиме или в режиме TTL, соответственно.

Выходная мощность вспышки в режимах S1/S2 устанавливается таким же образом, как и в режиме M.

В режиме S1 YN-560 срабатывает одновременно с ведущей вспышкой. При этом ведущая вспышка должна работать в ручном режиме (M), также должен быть отключен режим «снижения эффекта красных глаз». В этом случае, в качестве ведущей может быть использована любая вспышка, в т.ч. встроенная в камеру.

Режим S2 используется в случае, если в качестве ведущей применяется вспышка, работающая в режиме TTL. В этом случае, YN-560 пропускает предварительную, оценочную, вспышку и срабатывает одновременно с основной вспышкой. Также, в случае, если синхронизация от встроенной вспышки в режиме S1 работает не корректно, можно попробовать режим S2

Не используйте данные режимы в случаях когда:

- на основной вспышке включен режим снижения эффекта красных глаз;
- основная вспышка используется в режиме ведущей вспышки (Nikon);
- основная вспышка используется в режиме беспроводного управления (Canon);
- используется передатчик ST-E2 (Canon)

#### **5. Тестовая вспышка**

В любом режиме, нажав кнопку PILOT можно проверить правильность функционирования вспышки. Тестовая вспышка будет вспыхивать с различной мощностью, соответствующей той, которую вы установили.

#### **6. Режим энергосбережения**

Включение и отключение режима энергосбережения производится длительным нажатием на кнопку [⏻]. Если режим энергосбережения активирован, вспышка переходит в режим сна после 3-х минут простоя, пробудить вспышку в этом случае, можно нажав кнопку [Pilot] или [On/Off]. После 15 или 30 минут простоя (в зависимости от режима) вспышка будет полностью отключена.

Если режим энергосбережения отключен, вспышка не будет переходить в состояние сна. В этом случае, вспышка отключится автоматически после 30 или 60 минут простоя (в зависимости от режима). См. таблицу.



Режим вспышки	Энергосбережение [Вкл]	Энергосбережение [Выкл]
М	Режим сна после 3 минут простоя, отключение после 15 минут простоя	Отключение после 30 минут простоя
S1/S2	Режим сна после 3 минут простоя, отключение после 30 минут простоя	Отключение после 60 минут простоя

## 7. Защита от перегрева

В случае, если вспышка использовалась интенсивно с большой частотой может быть автоматически включен режим защиты от перегрева, при этом индикатор зарядки начинает попеременно мигать красным и зеленым цветом и работа вспышки будет заблокирована. В этом случае дайте вспышке остыть в течении не менее 3 минут, перед дальнейшим использованием. Для предотвращения повторения подобного эффекта при высокоскоростной съемке, попробуйте уменьшить мощность вспышки. Рекомендуется при скоростной съемке, использовать мощность не более 1/4.

## 8. Ручное зуммирование

Кнопками [Zoom  $\pm$ ] вы можете установить головку вспышки на необходимое фокусное расстояние. Нажатием кнопок происходит последовательное изменение фокусного расстояния (24/28/35/50/70/80/105мм). Изменение положение зума отражается на световом индикаторе.

## 9. Звуковой индикатор

При включенном звуковом индикаторе работа вспышки сопровождается звуковыми сигналами. Тип звуковых сигналов и их значение описаны в [таблице](#).

## 10. РС-синхро порт

Вы можете синхронизировать YN-560 с другими устройствами соединив их друг с другом через РС-синхро порт. Примите во внимание, что РС-синхро порт на YN-560 предназначен только для приема входного сигнала синхронизации, но не для передачи выходного синхросигнала.

## 11. Автоматическое сохранение настроек

YN-560 автоматически сохраняет пользовательские настройки мощности, положения зума и т.д. После выключения, вспышка включается в работу с сохраненными настройками, что ускоряет процесс начала работы со вспышкой.

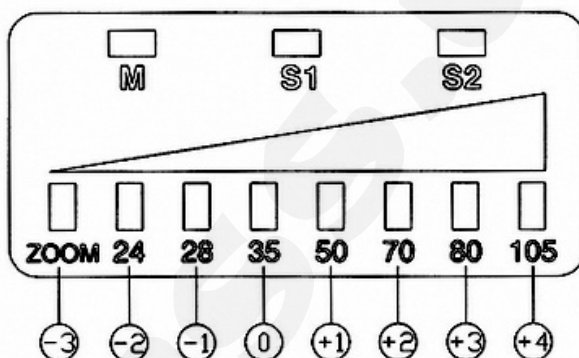
## VI. Дополнительные возможности.

### 1. Точная настройка мощности

YN-560 обеспечивает дополнительную настройку уровня мощности – благодаря этой функции, вы сможете настроить выходную мощность максимально точно.

Кнопками [◀ ▶] установите основной уровень мощности. Нажатием кнопок [▲ ▼] производится дополнительная подстройка мощности – при нажатии на одну из кнопок начинает мигать четвертый слева индикатор, обозначая вход в режим дополнительной настройки мощности. Шаг настройки мощности в этом режиме составляет 1/8EV. После выбора дополнительного уровня мощности нажмите кнопку [OK] для подтверждения настройки и выхода из режима. Выход из режима произойдет автоматически, если в течении 15 секунд не была нажата ни одна кнопка.

Установленный уровень мощности отображается соответствующим индикатором на панели, как показано на рисунке

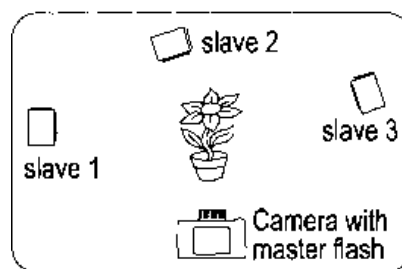


### 2. Дистанционное управление несколькими вспышками

В качестве ведущей, вы можете использовать вспышку, встроенную в камеру или установленную на камере в горячий башмак.

Разместите дополнительные, ведомые, вспышки в необходимых местах. Убедитесь, чтобы между ведущей и ведомыми вспышками не было никаких барьеров, могущих блокировать сигналы управления. При использовании в помещении, для поджига ведомых вспышек может быть, также использован идущий от стен и потолка отраженный свет ведущей вспышки. Протестируйте работу ведомых вспышек, выбрав для них необходимый режим S1/S2 при котором синхронизация происходит уверенно.

Улучшенный датчик синхронизации в YN-560 позволяет использовать беспроводное управление также вне помещений, на расстоянии до 15 метров.



При использовании беспроводного управления на открытом пространстве, пожалуйста, соблюдайте следующие условия: окошко с оптическим датчиком должно быть направлено непосредственно в сторону ведущей вспышки, на окошко датчика не должны попадать прямые солнечные лучи. Используйте возможность вращения головки вспышки в различных направлениях, для достижения данных условий.

### **3. Использование внешнего блока питания**

Для ускорения перезарядки и увеличения количества вспышек используйте внешний блок питания Yongnuo SF-17 или SF-18 (Canon). Подключите разъем внешнего блока питания к соответствующему разъему на вспышке.

### **4. Скоростная серийная съемка со вспышкой**

YN-560 обеспечивает скоростную серийную съемку со вспышкой. Установите на камере режим серийной съемки. Количество вспышек в режиме серийной съемки зависит от выбранного уровня мощности. Используйте свежие элементы питания.

### **5. Синхронизация по второй шторке**

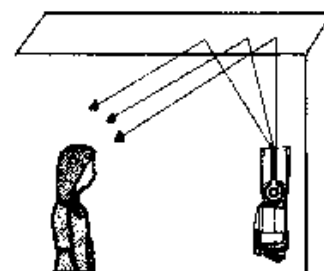
С помощью длительной выдержки вы можете создать эффект светового шлейфа, следующего за объектом. В этом случае, вспышка сработает только перед самым закрытием затвора – это называется «синхронизация по второй шторке». Ваша камера должна поддерживать данный режим. Следуйте руководству вашей камеры.

### **6. Съемка в отраженном свете.**

Меняя положение головки вспышки – направляя ее на стены или потолок, можно добиться освещения объекта отраженным светом, что позволит смягчить тени позади объекта съемки, получив более естественный вид снимка.

Если стена или потолок находятся слишком далеко, отраженный свет может оказаться слишком слабым для нормальной экспозиции.

Для обеспечения хорошего отражения стена или потолок должны быть равномерного белого цвета. Если же свет отражается от цветной поверхности, снимок может приобрести цветной оттенок.

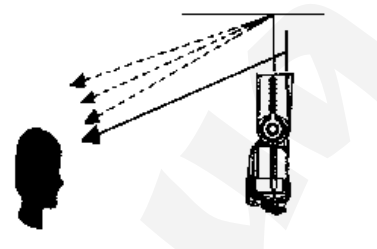


## 7. Использование белой отражающей панели

Белая отражающая панель позволяет смягчить жесткий свет вспышки, а также создать блики в глазах при съемке портрета.

Потяните вверх широкоугольную панель и белую панель, вместе. Затем, задвиньте назад широкоугольную панель.

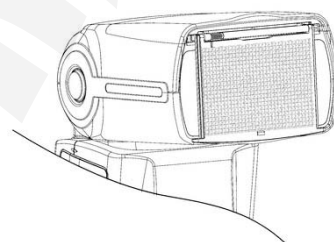
Наилучший эффект достигается при положении головки вспышки строго вертикально



## 8. Использование широкоугольной панели

Если при съемке со вспышкой наблюдаются затемнения по углам кадра, попробуйте использовать широкоугольную панель

Потяните вверх широкоугольную панель и опустите ее на окно вспышки. Угол освещения расширится до фокусного расстояния равному 18мм. Задвиньте назад белый отражатель (не используйте белый отражатель одновременно с широкоугольной панелью). Убирайте широкоугольную панель, когда в ее использовании нет необходимости.



## VII. Технические характеристики

Ведущее число (ISO 100)	58 (105мм)
Схемотехника	Биполярный транзистор с изолированным затвором (IGBT)
Режимы работы	M, S1, S2
Угол наклона головки	-7/+90 градусов
Угол поворота головки	270 град (90вправо/180влево)
Источник питания	4хAA (щелочные батареи или Ni-MH аккумуляторы)
Количество срабатываний от одного комплекта батарей	100-1500 (со щелочными батареями)
Время перезарядки	ок. 3сек.(со щелочными батареями)
Цветовая температура	5600K
Длительность вспышки	1/200с – 1/20000с
Регулировка мощности	8 уровней (1/128-1/1), 56 уровней всего
Внешние интерфейсы	«горячий башмак», PC-синхро порт, разъем внешнего питания
Дистанция беспроводного управления	20-30м в помещении, 10-15м вне помещения
Дополнительные возможности	Зуммируемая головка, звуковой индикатор, память настроек, энергосберегающий режим, защита от перегрева
Размеры	60x190x78мм
Вес	350г
Комплект поставки	Вспышка, чехол, мини-стенд, инструкция

**Значение ведущего числа, в зависимости от положения зума головки (ISO 100, в метрах)**

Мощность	Положение зума (мм)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
<b>1/1</b>	15	28	30	39	42	50	53	58
<b>1/2</b>	10,6	19,8	21,2	27,6	29,7	35,4	37,5	41
<b>1/4</b>	7,5	14	15	19,5	21	25	26,5	29
<b>1/8</b>	5,3	9,9	10,6	13,7	14,8	17,7	18,7	20,5
<b>1/16</b>	3,8	7	7,5	9,7	10,5	12,5	13,3	14,5
<b>1/32</b>	2,7	4,9	5,3	6,9	7,4	8,8	9,4	10,3
<b>1/64</b>	1,9	3,5	3,8	4,9	5,3	6,3	6,6	7,3
<b>1/128</b>	1,3	2,5	2,7	3,5	3,7	4,4	4,7	5,1

## VIII. Авторские права.

---

Перевод инструкции выполнен интернет-магазином «Аксесс». Данный материал является собственностью интернет-магазина «Аксесс». Вы можете использовать данный материал в личных целях без ограничений. При копировании, воспроизведении любым способом данного материала или любой его части, а также размещении данного материала или любой его части на других сайтах ссылка на сайт [aksess.com.ua](http://aksess.com.ua) обязательна.